



## NA WORLD SERVICES

19737 Nordhoff Place  
Chatsworth, CA 91311 USA  
Phone +1/818.773.9999  
Fax +1/818.700.0700  
Web [www.na.org](http://www.na.org)

**Fecha:** enero 2023  
**Para:** Participantes CSM 2023  
**De:** Servicios Mundiales de NA  
**Ref:** Viaje a la CSM 2023

---

Ya recibieron información sobre el registro y las reservas de hotel para la CSM 2023. Este memorándum proporciona la información que necesitan para reservar los boletos de avión y viajar a la CSM 2023. Esperamos que esta conferencia sea diferente a cualquier otra, con la combinación de eventos presenciales y asistentes virtuales, y necesitamos su ayuda para planificar de manera efectiva. Les pedimos que completen el formulario de registro publicado en [www.na.org/conference](http://www.na.org/conference) ahora si aún no lo han hecho. Sabemos que se pueden dar cambios en los próximos meses; les pedimos que se registren ahora de todos modos, y los ayudaremos a realizar los cambios más adelante si es necesario. Gracias a todos los que ya lo han hecho

### CSM 2023

---

La CSM 2023 se llevará a cabo en Woodland Hills, California, EE. UU., desde el domingo 30 de abril hasta el sábado 6 de mayo de 2023. Actualmente estamos planeando comenzar las actividades previas a la conferencia el sábado 29 de abril. Los participantes norteamericanos pueden viajar el viernes 28 de abril o

No lo olviden: puede encontrar la mayor parte del material relacionado con la conferencia en nuestra página web [www.na.org/conference](http://www.na.org/conference) y en el buzón de participantes de la conferencia. Si necesitan ayuda para acceder a Dropbox, infórmennos escribiendo a: [matt@na.org](mailto:matt@na.org)

esperar hasta la mañana del sábado 29 de abril y los participantes internacionales pueden llegar ingresar el jueves 27 de abril o el viernes 28 de abril.

Financiamos un delegado de cada región y de cada zona están admitidos. Esta financiación incluye pasajes aéreos de ida y vuelta, viáticos para comidas, transporte terrestre desde y hacia el aeropuerto y alojamiento, basado a ocupación doble. Se espera que los delegados regionales y zonales financiados por los Servicios Mundiales de NA (participantes financiados por los SMNA) compartan la habitación con otro participante de la conferencia. Los delegados de América del Norte recibirán fondos para hasta nueve noches. Por lo tanto, pagaremos la mitad de su habitación de hotel desde el viernes 28 de abril hasta el domingo 7 de mayo. Si vienen de fuera de América del Norte o tienen preguntas, comuníquese con Elaine de los Servicios Mundiales de NA ([elaine@na.org](mailto:elaine@na.org)), y podemos resolver sus necesidades de viaje individualmente. Las regiones y zonas que puedan y deseen financiarse total o parcialmente son bienvenidas y los animamos a que lo hagan, pero deben seguir los mismos procedimientos para el registro y la reserva de habitaciones.

### Registro a la conferencia y reservas de hotel

---

Puede registrarse para la CSM 2023 y para el hotel pueden hacer reservas de hotel a partir de ahora y hasta el 1 de marzo de 2023. Visite [www.na.org/conference](http://www.na.org/conference), haga clic en el formulario de registro y alojamiento de la conferencia, complete su información y haga clic en enviar. Todos los participantes, independientemente de si están financiados por los SMNA o no, deben completar este formulario para registrarse en la CSM 2023 y hacer una reserva de hotel. Esto está limitado a dos participantes por zona o

región según la política de la conferencia. Puede solicitar un compañero de habitación en particular en el formulario, pero cada uno de ustedes debe completar su propio formulario. Si necesitan modificar alguna parte de su registro o reserva, comuníquese con [elaine@na.org](mailto:elaine@na.org). Entendemos que los problemas de visa pueden afectar a muchos, por lo que es posible que completen el formulario sin estar seguros de su situación de viaje. Nuevamente, necesitamos su registro ahora, así que completen el formulario con sus intenciones, y si no se le otorga una visa o su situación cambia, modificaremos la información.

Todos los participantes financiados por los SMNA deben esperar tener que compartir una habitación. Pueden alojarse con quien elijan, pero los SMNA no incurrirán en gastos adicionales como resultado de esa elección. Si su compañero de habitación no está financiado por los NAWS, será responsable de pagar la mitad de los gastos de la habitación. Si usted es un participante financiado por los SMNA y prefiere alojarse solo, será responsable de pagar la otra mitad de los gastos de la habitación. La habitación completa cuesta \$159 por noche más impuestos de \$24,88 = \$183,88 La mitad de una habitación cuesta \$91,94 por noche.

Todos los participantes, financiados o no por los SMNA, serán responsables de todos los gastos imprevistos de la habitación (llamadas telefónicas, servicio de habitaciones, películas, etc.). A su llegada al Warner Center Marriott, esté preparado para proporcionar una tarjeta de crédito para los gastos imprevistos, el hotel retendrá \$50 por día en la tarjeta y los fondos se liberarán de su tarjeta después de la salida; podría tomar de 3 a 5 días hábiles para que la liberación de fondos se muestre en la cuenta de su tarjeta. Si no tienen una tarjeta de crédito, comuníquese con Elaine antes del 1 de marzo para hacer otros arreglos. Al igual que con la mayoría de los hoteles, el uso de una tarjeta de débito hará que el hotel ponga una "retención" de \$ 50 por día en su tarjeta de débito. Los fondos se liberarán al final de su estadía y estos fondos podrían demorar de 5 a 10 días hábiles en volver a estar en su cuenta, dependiendo de su banco. No recomendamos que utilicen una tarjeta de débito.

## Reservaciones aéreas






---

Los boletos de avión solo se aprobarán para los viajeros financiados por los SMNA cuyos nombres estén en nuestra lista de participantes de la conferencia. Si no está seguro de que tengamos su información de contacto correcta, comuníquese de inmediato con el personal de los SMNA.

Pueden hacer sus reservas por su cuenta y solicitar un reembolso, pero les recomendamos que utilicen nuestro proveedor de viajes porque eso facilita el seguimiento y el pago para los Servicios Mundiales de NA. Para hacer sus reservas de avión, comuníquese con Archer Travel enviando un correo electrónico a [NAWorldServices@archertravel.com](mailto:NAWorldServices@archertravel.com) . También pueden comunicarse con ellos llamando al +1 800-272-4377 o al +1 818-248-1511 de 8:30 a. m. a 3:00 p. m., hora estándar del Pacífico. Si llama, seleccione "live Agent" ("agente en vivo") e infórmeles que está con NA World Services (Servicios Mundiales de NA).

Archer Travel opera de lunes a viernes en horario de oficina, hora del Pacífico. Recuerden eso cuando estén esperando respuesta por correo electrónico.

Debe incluir la siguiente información en su correo electrónico:

-  Sus fechas y horarios de viaje preferidos. Infórmeles también si está esperando una visa.
-  Aeropuerto preferido (si el costo es sustancialmente menor para un aeropuerto cercano, se les puede pedir que vuelen desde allí), preferencia de asiento de ventana o pasillo, número de cuenta de viajero frecuente si tienen uno. Si tienen una aerolínea preferida, una ruta o han buscado vuelos posibles, infórmenles y harán una comparación.
-  Nombre exactamente como aparece en su pasaporte, número de pasaporte, país de emisión, vencimiento del pasaporte, nacionalidad
-  Fecha de nacimiento (mes/día/año)
-  Número de teléfono celular y dirección de correo electrónico

Archer Travel tendrá una lista de los participantes financiados por los SMNA y enviará cada itinerario a los SMNA para su aprobación final. También se anima a los participantes que están siendo financiados por sus regiones o que se están financiando a sí mismos a que utilicen nuestro agente de viajes, pero pueden optar por comprar los boletos por su cuenta. Si un participante financiado por los SMNA quiere viajar con un participante que no está financiado por los SMNA,

ambos deben comprar sus boletos al mismo tiempo comunicándose con Archer Travel. Asegúrese de incluir en el correo electrónico el número de tarjeta de crédito que debe cargarse para la parte del boleto del participante que no está financiado y enviarlo a [NAWorldServices@archertravel.com](mailto:NAWorldServices@archertravel.com).

Elaine trabaja en estrecha colaboración con el proveedor de viajes, por lo que si tienen preguntas, también pueden enviarle un correo electrónico a [elaine@na.org](mailto:elaine@na.org).

## **Transporte terrestre, comidas y gastos imprevistos**

El transporte terrestre al Warner Center Marriott está disponible desde el Aeropuerto Internacional de Los Ángeles (LAX) y el Aeropuerto de Burbank (BUR). Estamos preparados para reembolsar la opción más económica de Uber, Lyft o transporte desde LAX hasta el Warner Center Marriott y el regreso al aeropuerto a la salida. No podemos ofrecer vales de transporte para esta conferencia.

Los participantes de los EE. UU., financiados por los SMNA, recibirán un cheque por adelantado para su comida diaria y para los gastos incidentales. Los viajeros financiados por los SMNA de fuera de los EE. UU. recibirán su adelanto una vez que comiencen la inscripción a la conferencia en el Warner Center Marriott. Si bien le pedimos a la CSM que aumente la asignación diaria para 2023-2025, la asignación diaria para la CSM 2023 se mantiene en \$60 por día.

## **Protocolo para el Covid**

Los detalles de los protocolos de asistencia a la CSM 2023 se publicarán en la página de la conferencia a medida que nos acerquemos al evento y se notificará a los participantes.

**¿Necesitan ayuda? Los viajeros internacionales y aquellos que tengan preguntas sobre el viaje y la inscripción a la conferencia, o que necesiten actualizar la información de contacto, envíen un correo electrónico a Elaine a [Elaine@na.org](mailto:Elaine@na.org).**